Cesta v gorice 15,

1000 Ljubljana

# रयफ्मजू ी कैंऩ भें यहने के फाये भें जानकायी।

रयफ्मजू ी कैंऩ भें अरग अरग जातिमों औय याष्ट्र मिाओॊ, वितबन्न तरगॊ ों, आमो, याजनीतिक भान्मिाओॊ, अरग अरग सॊस्कृतिमों औय चरयत्रों से सॊफतॊधि रोग यहिे हैं। उसे देखिे हुए हभ आऩसे फहे िय ियीके से जोड़े यहने के तरए तनमभों औय वितनमभों का सभान कयने का आिेदन कयिे हैं।

## रयफ्मजू ीकैंऩभेंप्रिेशकयनाऔयफाहयआनाऔयजाना।

शयण का आिेदन कयने िारा केिर उस को जायी ककए गए ऩहचान ऩत्रु के साथ ही रयफ्मजू ी कैंऩ भें प्रिेश कय सकिा है औय इस को छोड़ सकिा है

)तनम्नतरखखि सभम के दौयान रयफ्मजू ी कैंऩ भें आमा औय जामा जा सकिा है(

* सोभिाय से गरूु िाय सुफह 6 फजे से याि 11 फजे िक औय शुक्रिाय, शनीिाय, यिीिाय औय छुट्टीमों भें सुफह1 फजे िक।
* वफना गाकडिमन के अकेरा नाफातरग़ सोभिाय से शुक्रिाय सुफह 6 फजे से याि 9 फजे िक औय शनीिाय, यिीिाय औय छुट्टीमों भें याि 10 फजे िक रयफ्मजू ी कैंऩ से फाहय यह सकिा है।

रयफ्मजू ी कैंऩ से फाहय तनकरने ऩय आऩको अऩना काडि प्राप्त कयने के तरए अऩने कभये की चावफमाॉ रयसेप्शन ऩय देनी होंगी औय कैंऩ भें िावऩस प्रिेश कयने ऩय आऩको काडि िावऩस कयना होगा औय चाफी रेनी होगी। मकद आऩ वफना इजाजाि के रयफ्मजू ी कैंऩ के फाहय याि फिािे हैं, िो आऩको अगरे भहीने जेफ ख़चि का बुगिान नहीॊ ककमा जाएगा। मकद आऩ सुयऺा गाडि द्वाया िराशी रेने से इॊकाय कयिे हैं, िो आऩको अदॊ य औय फाहय जाने की अनभु ति नहीॊ दी जाएगी।

कैंऩ के अधीकायी कभयों भें यहने िारे रोगों की उऩखस्थति की जाॊच कयेंगे अथािि हाखजयी रगाई जाएगी। इस दौयान कैंऩ के अधीकायी को आऩका चेहया नजय आना चाहीए।

## याि का अनौशा सन औय आयाभ का सभम।

याि 10:00 फजे से सुफह 6:00 फजे िक शाॊति औय विश्राभ का सभम है। इस दौयान कैंऩ भें शाॊति बॊग कयने िारे काभ की अनभू िी नहीॊ है

## रयफ्मजू ी कैंऩ भें आिाजाही, यहना सहन औय भेहभान।

हफ़्िा भें एक-फाय कभयों की स्िच्छिा के तरए जाॊच की जािी है। मे रयफ्मजू ी कैंऩ के तचककत्सा कभचि ायीमों, साभाखजक कार्यमि कयिा औय सुयऺा विबाग के सहमोग से ककमा जािा है। छोटे फच्चों की आिाजाही। भािा वऩिा मानी गाकडिमन को मे सुतनखिि कयना होगा कक फच्चा उनके ध्मान के वफना ना आएॊ जामे। स्कूर ना जानेिारे फच्चे केिर अऩने भािा वऩिा मा गाकडिमन के साथ बोजन कऺ भें आ सकिे हैं।10 िर्ि से कभउभय के फच्चे अऩने भािा वऩिा मा गाकडिमन मा काननू ी गाडेंकी तरखखि सहभति से रयफ्मजू ी कैंऩ छोड़ सकिे हैं। कभयों के ऩरयििनि की अनभू िी केिर साभाखजक कार्यमि कयिा की भॊजयू ी से दी जािी है। खजस फरॉक भें आऩ नहीॊ यह यहे हैं, आऩ िहाॊ केिर भनोयॊजक के आमोजन की सूयि भें तसपि रयफ्मजू ी कैंऩ के साभाखजक कार्यमि कयिा द्वाया दी गई अनभू िी के आधाय ऩय जा सकिे हैं। मा आऩ तसपि साभाखजक कार्यमि कयिा से तभरने जा सकिे हैं। रयफ्मजू ी कैंऩ के नोकटस फोडि ऩय प्रदतशिि सभम के इनोसाय भेहभानों को कैंऩ भें यहने िारों से तभरने की अनभू िी है। भेहभानों कैंऩ के साभाखजक कार्यमि कयिा द्वाया दी गई इजाजि के साथ ही कैंऩ भें जा सकिे हैं। आिेदकों को भुराकाि की अनभू िी नहीॊ होगी, रेककन उनके काननू ी प्रिेंधी औय काननू ी गाकडिमन उनसे तभर सकिे हैं। सयकायी अतधकारयमों, सुयऺा गाडि को अऩने कय िो म ूॊ का ऩारन कयने के तरए कभयों भें आने का अधीकाय है।



## रू फरीमाना **Ljubljana** भें घभू ना कपयना।

रू फरीमाना Ljubljana भें फसों भें मात्रा कयने

के तरए, आऩको उयफाना काडि (खजसकी फोटो देखाई गई है की जरूयि है। मे काडि आऩको रयफ्मजू ी कैंऩ द्वाया जसै े डाक्टय मा स्कूर जाने के तरए प्रदान ककमा जाएगा। उऩमोग के फाद मे काडि आऩको िावऩस कयना होगा। आऩ उयफाना काडि को स्िचातरि भशीनों, सभाचाय एजटैं ों मा ऩट्रै ोर स्टेशनों ऩय ख़यीद सकिे हैं। आऩको काडि टाऩ अऩ कयाना होगा। खजसका इखस्िभार आऩ फस भें मात्रा कयने के तरए कय सकिे हैं। मकद आऩ एक फस भें चढ़िे हैं औय आऩके ऩास टाऩ अऩ उयफाना काडि नहीॊ है जानी उयफाना काडि भें ऩसै ा नहीॊ है, िो आऩ ऩय फस कॊऩनी द्वाया कायििाई की जा सकिी है औय जभु ानि ा रगामा जा सकिा है।

## तचककत्सा देखबार।

रयफ्मजू ी कैंऩ भें यहने के दौयान आऩको तचककत्सा देख-बार का अधीकाय है। फीभायी के भुआभरे भें, अऩने साभाखजक कार्यमि कयिा को अऩनी स्िास््म सभस्माओॊ के फाये भें फिाएॊ, जो आऩको भैडीकर स्टाफ के ऩास बेजेगा। हफ़्िे भें एक-फाय भानतसक सभस्माओॊ के तरए बी सहामिा भौजदू है।

## नोकटस फोडि।

रयफ्मजू ी कैंऩ के प्रिीक शीिय भें एक नोकटस फोडि है जहाॊ आऩको तनम्नतरखखि जानकायी तभर सकिी है ।

* अनिसूतचमाॊ (बोजन का सभम, स्टोय खोरने का सभम, चादयें फदरना, कोसज़ि।
* रयफ्मजू ी कैंऩ के नअभ औय काननू अन्म भहत्िऩणू ि जानकायी। सभाज सेिक।

आऩको भनोसाभाखजक सहामिा प्रदान कयने के तरए हय प्रिीक विबाग भें एक साभाज सेिक होिा है। जो ककिन जीिन खस्थतिमों भें भदद कयने के तरए, आऩकी सभस्माओॊ औय सभाज भें एकीकयण से सॊफतॊधि सभस्माओॊ को हर कयने भें भदद कयिे हैं। साभाखजक कार्यमि कयिा रयफ्मजू ी कैंऩ भें आऩके यहने के फाये भें सिारों के जिाफ देने भें आऩकी भदद कयिा है जसै ा कक कऩड़े, इजाजि, बोजन, रयफ्मजू ी कैंऩ के नअभ, तचककत्सा देख-बार। रयफ्मजू ी कैंऩ के नोकटस

फोडि ऩय साभाखजक सेिाओॊ के कामारि म सभम तरखे हैं। साभाखजक कार्यमि कयिा शनीिाय, यिीिाय औय सािजि तनक छुट्टीमों ऩय काभ नहीॊ कयिे हैं।

रयफ्मजू ीकैंऩकेनअभऔयकाननू।

रयफ्मजू ी कैंऩ भें यहने िारे रोगों के तरए जरूयी है कक।

•िीकिीगि स्िच्छिा औय यहने की जगहों की सफाई फनाए यखना ।

* अऩने कभयों की योजाना सफाई कयना, उन्हें हफ़्िा भें कभ से कभ एकफाय ऩयू ी ियह से साफ कयना औय सफाई की तनगयानी कयने भें सऺभ फनाना।
* साभान्म शीियों औय शोचारीमों को साफ यखना। • रयफ्मजू ी कैंऩ के साभाखजक कार्यमि कयिा को साभान्म शीियों औय उऩकयणों के नक़्ु सान की सूचना देना। • बोजन के सभम औय अन्म कार्यमि कयभ का ऩारन कयना।
* कैंऩ के साभाखजक कार्यमि कयिा मा कैंऩ के तचककत्सा स्टाफ को सॊचायी योग जो आगे ककसी को हो सकिा है का सॊदेम देना। • कचया फाये काननू ी कदशा तनदेशों का ऩारन कयना।
* इखस्िभार के फाद उयफाना काडि रौटाना।
* रयफ्मजू ी कैंऩ भें ऩहॊचनेु ऩय आिेदक का ऩहचान ऩत्रु रयसेप्शन ऩय देना।
* भािा वऩिा के रूऩ भें, फच्चों ऩय नज़य यखना।
* कचये को उसके तनकदिष्ट स्थान ऩय तनऩटाना।
* आिश्मक स्िच्छिा औय केटाॊशोधन उऩाइमों को प्रातधकृि औय कामाखिन्िि कयना।
* रयफ्मजू ी कैंऩ की िस्ििओॊ को ख़याफ होने औय शिी से फचाना।
* ऩानी औय वफजरी का आतथकि रूऩ से उऩमोग कयना अथािि इन्हें फचाना। • रयफ्मजू ी कैंऩ भें प्रिेश कयने ऩय सुयऺा गाडि कहने ऩय इस को साभान कदखाना औय अऩने कभये को देखने के तरए भुखम्कन फनाना।
* ऩहचान ऩत्रु खो जाने की सूयि भें रयफ्मजू ी कैंऩ के साभाखजक कार्यमि कयिा को िुयॊि सूतचि कयना, जो इस को गहृ भॊत्रारम के खज़म्भेदाय अधीकायी के ऩास बेजेगा, जो इन भुआभरों का खज़म्भेदाय है। • ऩहचान ऩत्रु की िधै िा ऊधी फढ़ाने का ध्मान यखना।
* कऩड़े धोने औय कऩड़ों को तनकदिष्ट सीभा के बीिय तसखाना।
* सयकायी अधीकायी द्वाया जायी तनदेशों औय आदेशों का ऩारन कयना।

रयफ्मूजी कैंऩ भें यहने िारे अऩने साभान की सयु ऺा के ख़ुद खज़म्भेदाय हैं। कामारि म सभम के दौयान वित्तीम भआु भरों के तरए खज़म्भेदाय सस्ॊ था के कभचि ायी को धन औय कीभिी साभान सौंऩे जा सकिे हैं। जो ऐसे भआु भरे भें आऩको यसीद जायी कयेगा।

रयफ्मजू ीकैं ऩकीसुयऺाकेतरएकैं ऩभेंमेचीज़ेंभनाहैं।

•अनभू िी के वफना बोजन कऺ से बोजन, कटरयी औय क्राकयी कभयों भें रेकय जाना।

* कभयों भें भौजदू ा साभान को फदरना औय साभान को एक कभये से दसयेू कभये भें रे जाना।
* कभये की दीिायों औय फनीचय ऩय तरखना, सटकय मा ऩोस्टय रगाना। • साभान्म सािजि तनक शीियों मा कभयों भें स्भोककॊग कयना जहाॊ अन्म रोग भौजदू हॉू।
* साइककर औय ऩरयिहन के अन्म साभान को ऩरयसय भें ऐसे स्थान ऩय यखना जो इस उद्देश्म के तरए अतबप्रेि नहीॊ है।
* ककसी बी ियह से नस्रीम, धातभकि, याष्ट्रीम, मूॉ, याजनीतिक मा अन्म फािचीि कयना।
* शोय कभीमों, रूभभेट्स, आगॊिुकों औय अन्म रोगों के प्रति दिमिु व्हाय मा कहॊसक फीिहाय कयना।

* शयाफ ऩीना औय दसयीू ड्रग का इखस्िभार कयना।
* ख़ियनाक औय अत्मतधक ज्िरनशीर ऩदाथि यखना।
* कैंऩ के अतधकारयमों के आदेशों का ऩारन ना कयना।
* हभरे, प्रािन मा आऩयातधक अऩयाध के तरए उऩमक्तु िस्ििओॊ को िैमाय। कयना मा कैंऩ भें राना।
* जान-फझू कय आग, विस्पोट मा अन्म प्राकृतिक आऩदा सुयऺा तनमभों का उल्रॊघन कयना।
* जान-फझू कय साभान को नक़्ु सान ऩहॊचानाु ।
* कभये भें यहने िारे दसयेू रोगों को िगॊ कयना। • आिासीम ऩरयसय के बीिय अन्म गिेिधीमों को कयना।
* अनफू धॊ के आधाय ऩय सॊगिन के कभचि ायीमों मा सॊगिन के साथ सहमोग कयने

िारे िमवक्तमों के साऺात्काय की रयकाकडिंग मा फोटो खीॊचना।

* सािजि तनक व्मिस्था औय शाॊति का उल्रॊघन कयना।
* वितबन्न विबागों भें अनतधकृि फामय अराभि कट्रगय कयना।
* अनभू िी के वफना तनजी वफजरी के उऩकयणों का उऩमोग कयना।
* खजस ऩरयसय भें आिेदक यहिे हैं, िहाॊ कुछ बी रे जाने की अनभू िी नहीॊ है।

रयफ्मजू ी कैंऩ छोड़ने की सूयि भें कफज़ा भें री गमई शयाफ औय दीगय इश्माम आऩकी दयख़ास्ि ऩय िावऩस कय दी जाएगी।

## ऩाठ्म कयभ**,** काननू ी सहामिा**,** ग़यै सयकायी सगॊ िन

* रयफ्मजू ी कैंऩ भें भानिीम औय ग़ैय सयकायी सॊगिन रयफ्मजू ी कैंऩ भें वितबन्न गिेिधेआॊ कयिे हैं
* अधीकायों औय कय िो मूॊ, अिॊ ययाष्ट्रीम सुयऺा मानी शयण की कार्यमि िाही औय काननू ी सहामिा ऩय जानकायी • स्रोिेतनमा की बार्ा ऩाठ्म कयभ औय तशऺण सहामिा
* वफना गाकडिमन िारे नाफातरगों के तरए साऺयिा (तशऺा)
* भनोिग्ै मातनक औय साभाखजक सभथिन
* अन्म भनोयॊजक गिेिधेआॊ